

حيات

اداره مرکزی :

آنقره ده ، معارف امنيته ياننده كي دائره

استانبول بوروسى :

استانبولده ، آنقره جاده سنده 87 نومورده
دائرة مخصوصه

نسخه سى هر برده 15 غروشمه .

سنه لکي پوسته ايله 7,5 ليرا .
(جنې مملکتلر ايچين 7,5 دولار) .

ابونه . علان ايشلري ايچين استانبول بوروسنه
مراجعت ايديليز .
يازي ايشلرنك مرجعي آنقره مرزبدر .

حيات و احوال ... دنيا و اها مرق حيات قاتالم ...

- نيجه -

4 نجى جلد

آنقره ، 31 مایس ، 1928

صافی : 79

مجموعه من ، بوسنه نك قزبانه بايرامنى عزيز قارنلرينه تبريك ايدركم كنجلك و مملكت ايچين سعادت نميداريني تكرار ايدم .



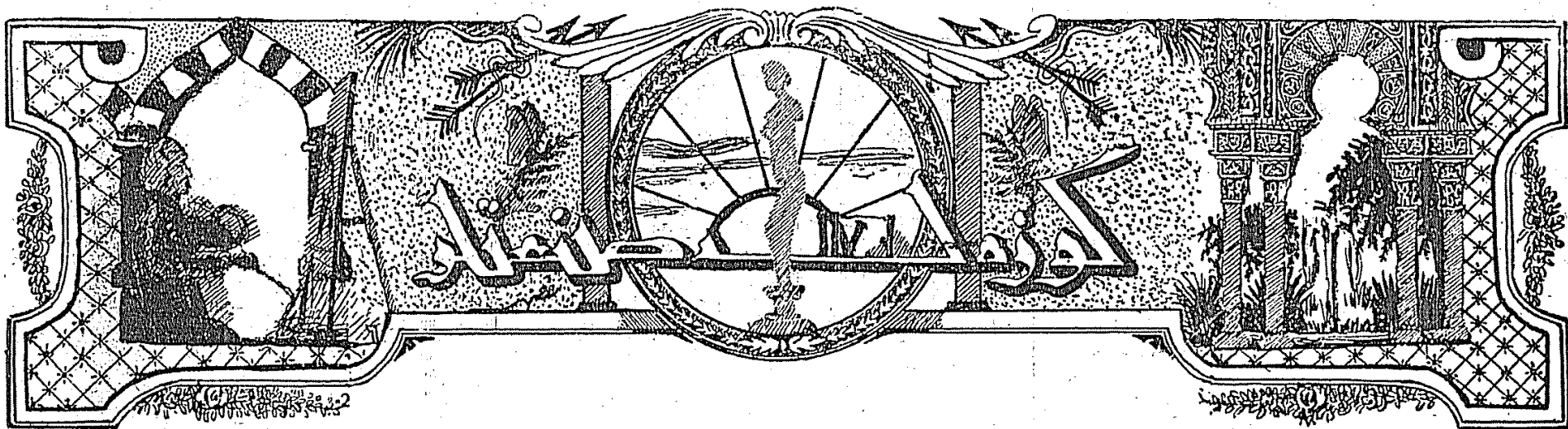
کنجلك بولى

مصاحبه

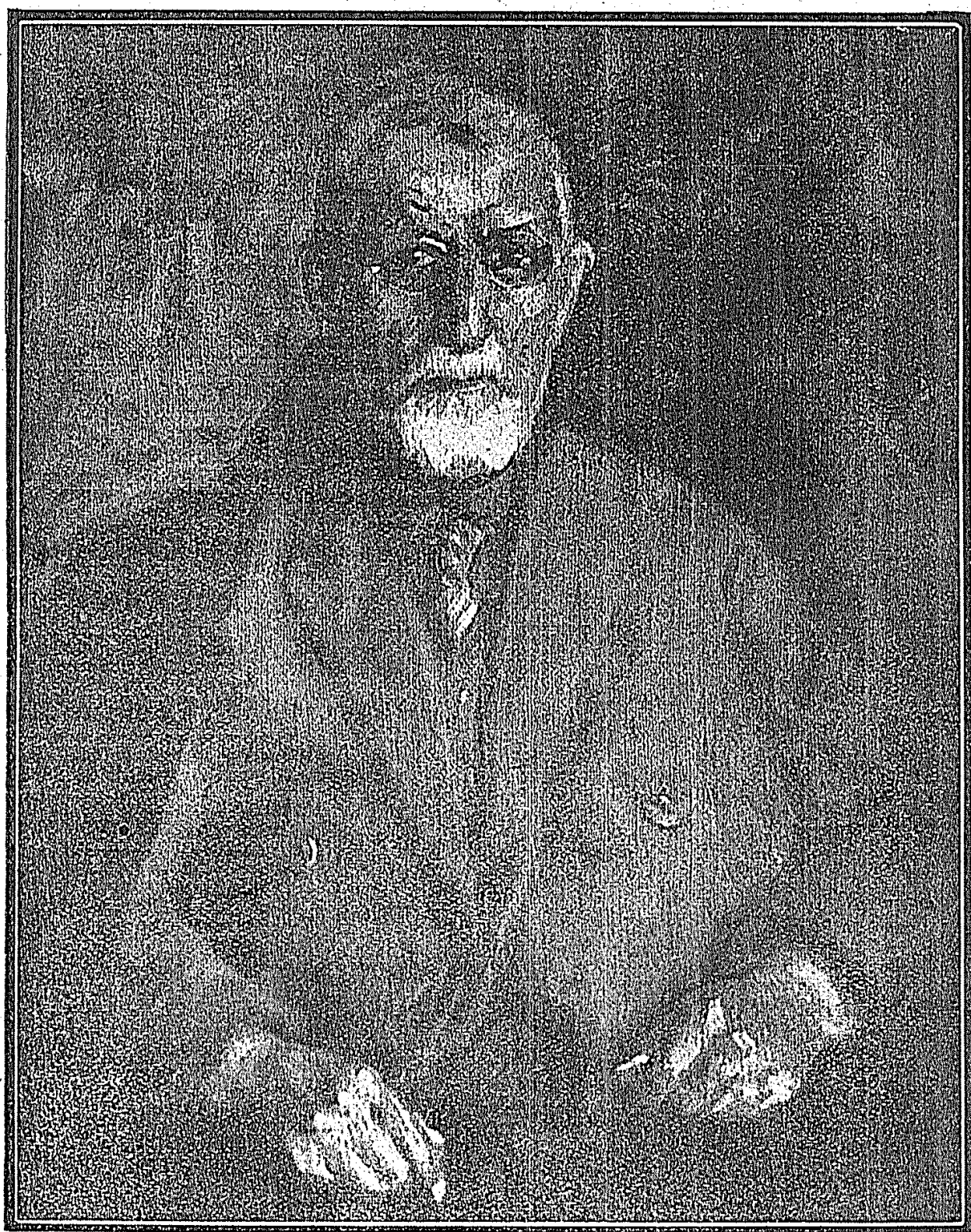
اون دو قوزنجى عصرده كي فكر جريانلريني
وبالخاصه فرانسز ادبياتك صوك صفحه لريني
آز چوق بيلن بر قارئك هيچده مجهولى اولمايان
بو سطرلري او قودقدن صوكرا ، بردن بره ،
بيلمم ناصل بر توارده ، استقلال حربندن
صوكرا كي « توركيه » يي خاطر لادم . في الحقيقه ،
آراده او قدر بويوك بكنزه ييشلر واركه ، بونلري
كورمه مك ، خاطر لاماق امكانلر كبي ...
بويوك ظفردن صوكرا ، بوتون « وسطاني »
مؤسسسلردن قورتولار ق عصرى بر جمعيت
وعصرى بردولت قورمق ايچون چالیشان بكونكي
توركيه ده ، هرشيدن اول « علم » ، « اختصاص » ،
« اصول » ، قيمت ويرمك ايستور ؛ مادي ومعنوي
هر ساحه ده يوكسه لمه يي يالكنز بوندن بكليور ؛
موجود مؤسسسلريني بوروخه كوره تنسيق
وتنظيمه ، ويا بو ذهنيت كوره يكي مؤسسسلر قورمق
چاليشيور . « لاييق دولت » ك معارف مؤسسسلر نده
« ديني تلقينلر » ك آرتق يري قالمامشدر ؛ بناء عليه
كنجلكك روحنده دينك براقدينى بوشلنى
يالكنز « علم » له ددل « مفكوره » ايله روده
دولدورمق ، او كا يكي بر يول چيزمك مجبورتي
قارشيسينده يز . بكونكي كنجلك ، كنديسنه
مادي ومعنوي ساحه ده يول كوستره جك ،

و « علمك استقباله » قارشى نهايتسز بر ايمان
اويانديريور . « تن ، رونان » ، وبالخاصه بويكي
دينك عاداتا پيغمبري اولان « برتلو » ، كنجلك
اوزرنده چوق مؤثر اوليورلر . في الحقيقه ،
اون دو قوزنجى عصر ك مثبت ونظري علم ساحه .
سنده كي الك بويوك ترقيلري ، ۱۸۷۰ دن اولدر ؛
حتى فرانسه ده بيله ، بو ذكر ايتديكمز عالملك
شخصيتي ، ۱۸۷۰ دن اول پك اعلا تبلرايتمشدي .
لاكن ، او وقته قدر آنجاق دار بر محيطده حاكم
اولان بو عقيدلر ، مغلوبيتدن صوكرا ، عمومي بر
ايمان حالي آليور . او زمانه قدر اكثريا
اسكي عنعنلر ك تاثيري آلتنده ياشايان رسمي
مؤسسسلر ، آلمان موده لارينه كوره تنسيق ايديليور ؛
آلمان ياده اولديني كي فيلولوژي ، آر كه اولوژي ،
تدقيقاته بويوك بر اهميت ويريلكه باشلانيور ؛
يعني ، يكي مؤسسسلر آچيليور ؛ وبوتون بونلرده ،
اسكيدن اولديني كي كله جينكه ، خياله ، شخصي
ذوقه ، كهنه عنعنلره دكل ، مثبت وقعه لره ،
اونلر ك اصول دائره سنده تحليل وتصنيفنه ، تركينه
چاليشيليور . خلاصه ، يكي فرانسه يي قورمق
ايچون « مثبت علم » ه استناد ايديليور ؛ وبوتون
فكر ، فلسفه ، صنعت جريانلري بوبويوك تاثير
آلتنده قاليور ...

كچن كون ، « صوروبون » مدرسلرندن
« دانيه لمورنه » نك ، ۱۸۷۰ دن برى فرانسز
ادبيات وفكر عالمنده كي جريانلري خلاصه ايدم
يكي بر اثريني كوزدن كچيريوردم . معاصر
ادبياتدن بحث ايدمركن ، مورخك ، شخصي
ذوقلرينه وتمايللرينه مغلوب بر منقد وضعيته
دوشمه مه سي ، حتى بوتون آرزو واهتماملرينه
رغما ، چوق مشكلدر . ايشته ، شيمدي يه قدر
نشر ايتديكي اثرلره ، فرانسز ادبياتي تاريخي
تدقيقاتنده بالخاصه « اصول » اعتباريله ايجه
يكيكلر ميدانه كتيره بومورخك ، معاصر
ادبياتي تدقيق مشكلاتي ناصل اقتحامه چا .
ايشديني آكلامق ايستيوردم . يكانه مقصدم بويدى .
ذوقك ومسلكلر ك تكاملندن بحث ايدن ايلك
قسمك برنجى بابي ، ۱۸۸۰ تاريخلرينه دوغرو
علمك معنوي نفوذيني ايضاحله باشلايور .
۱۸۷۰ مغلوبيتي ، فرانسه نك متفكر صنفى
آراسنده دهرين برانتباه اويانديريور ؛ آلمان يانك
نهدن غالب كلديكني اوزون اوزون آراشدير .
بيورلر ؛ نهايت ، « مكتب خوجاسى » نك ،
ولا بورا توارنده ، كتبخانه سنده چالیشان « عالم » ك
يعني « علم » ك آلمانلره حربى قازانديرديني آكلايورلر .
بو اعتقاد ، فرانسه نك اودور كنجلك كنده « علم » ه



آنقرەدە . بېشى رەسم سەركىسى



فەخىيانىك ئالى رضا بك پەرزەنتى

ايدىلەنچە ، بارز بر تەكاملى ايدىيور . بىچن
سەنەيە نەسبەلە داھا كۆزەل ، اولىكى سەنەيە نەزرا
داھا قىمەتلى كۆرون بۇ سەركى ، اوكمۇدەكى
سەنەلەك ماھىتى حقەندە بۇ شەمەيدىن افشا آتە

طرفى قاپلايان رەك وچىزكى طوفانى ايجىندە ،
حالا ، بويوك بىرقالالباق ھىجانلى وذوقلى ساعىتلەر
كچىرمەكەدە .
بېشى سەركى ، بوندن اولكىلەرلە مقايىسە

بىچن ھافتا ، بېشى رەسم سەركىسى ، آنقرەدە
علاقەدار و تەقدىركار بىر دىعوتلى كەلەسى خەتتورەدە
كەشاد ايدىلەدى . خەلق فرەقىسى اجتماع سالونىك
دەرت كەنىش دوۋارنى واوزون قورىدوركاىكى

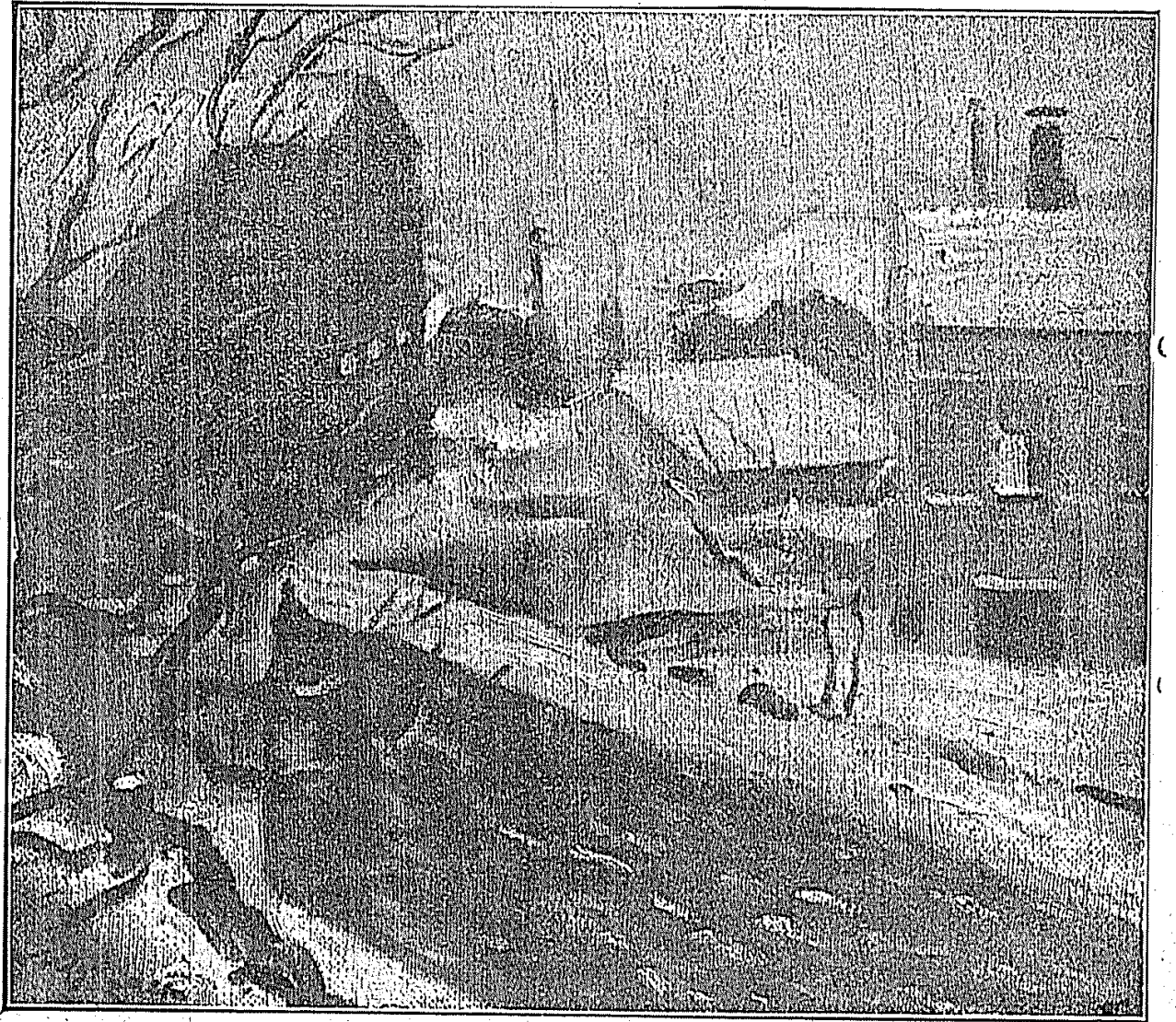
بولمقده در . ملي تعليم و تربيه رئيسى محمد امين
بكك نطقده صراحتله افاده ايتديكي كي ،
ماضيده بين الملل معماریده يوكسك بر يراشغال
ايدن تورك صنعتك ، يارين ، بين الملل رسمده
عين موقعه نائل اولماسى ايچين حرارتلى بر
صنعتكار زمهره سنك ناصل چاليشديغى بوسركيده
كورولويور . بونكه برابر كورديكمز اثرلر ،
بو بويوك غايه كوره ، هنوز قوتلى برر اشارت
ماهيتمده در .

نامق اسماعيل هر سنه ، هر سر كيده آياغك
آلتنه يكي بر باصاماق علاوه ايدويور . بو دائما
كنيج ، دائما كزیده صنعتكارك بوسنه كي اثرلرنده ده
يكي بر ارتفاع آلدیغى كورويور . « استراحت »
اسملى لوحه سنده ، يورغون برقادينك ، بوتون
اعضاسيله دكل ، بوتون جيره لريله مطلق بر صورتده
ديكله نديكي رسم ايديش . لوحه ده كي هر فيرچا
ضربه مى ، اثرده ناصل استاد برألك چاليشديغى
كوسترييور . چهره يه حظى افاده ايدجك
بوتون معنا ويريش . دينه بيليركه نامق اسماعيل
ايله حكمتك اثرلر بوسنه كي سر كينك ايكي
حركتلى قاناديدر ، صنعتك هويتنى يوكسه لييور .

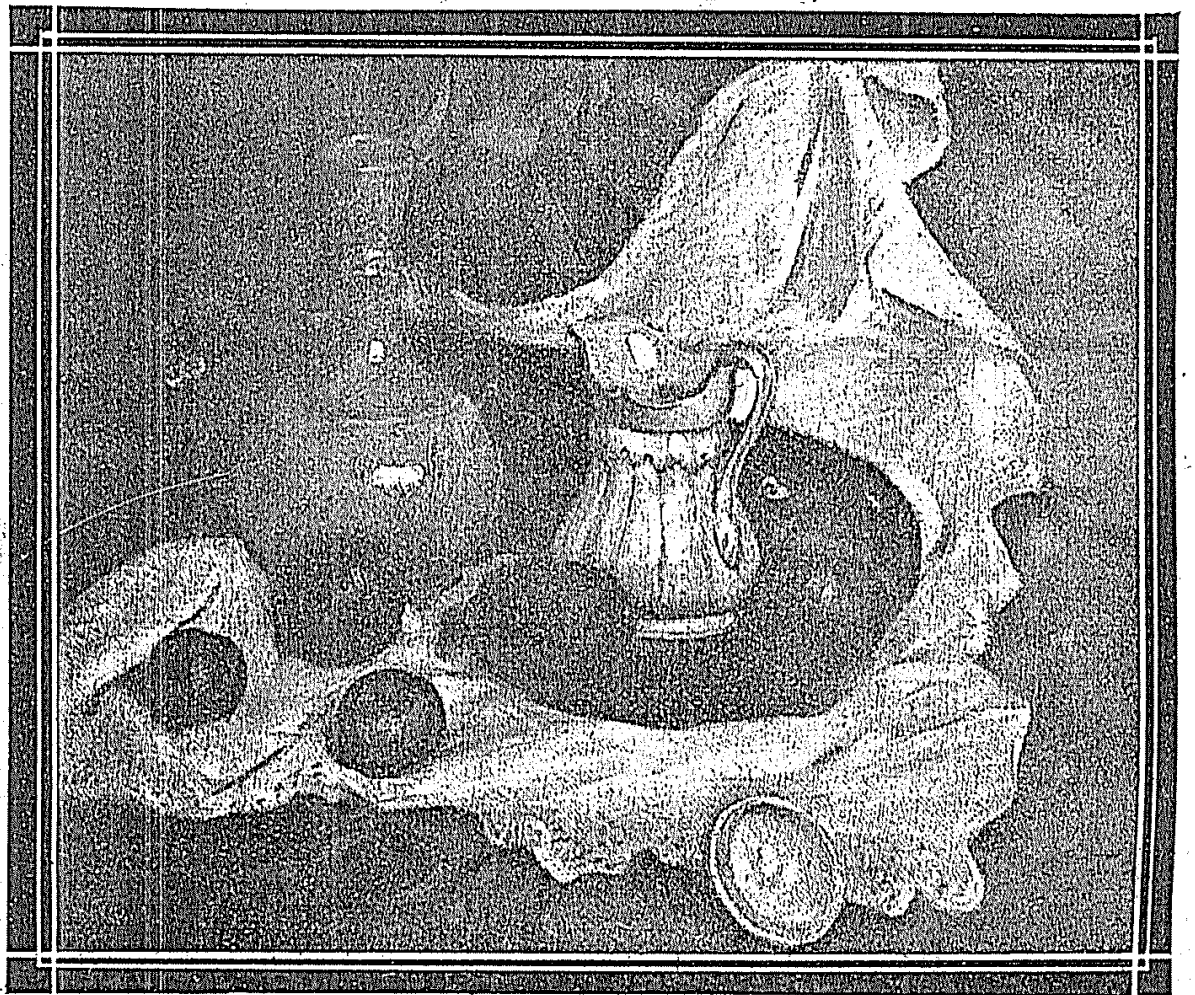
اثرلرنده آيري آيري بر موفقيت شهر ايدن
نامق ، بللى كه ، نيچين چاليشديغى ونه ياپديغى
ايدن آيي به بيلمكده در . « مهتاب » كوزه ل .
فقط لوحه ده بويانك غالييت و تحكى زياده جه
سزيلييور .

صنعتكارك صباحى تمثيل ايدن اثرى ده ،
بر نفسله اويانا جقمش كي ، نيم خوابيده بر
مال طاشيور . نامق اسماعيل كيتدكجه انكشاف
ايدن صنعتيله بشنچي سر كيده ده كنديسنى بر
چوقلر دن آيردى .

صولره جان ، نباتاته هيچان ويرن
حكمت بكك سر كيده اوچ اثرى وار . اوچ اثركه
هيچ بري ، اوزرنده ، ديكر نندن داها آز چاليشيديغى
وداها آن موفق اولنديغى ادما ايدميور . طبيعى
بشردن داها ذى حيات وشعورلو برحاله قويوب

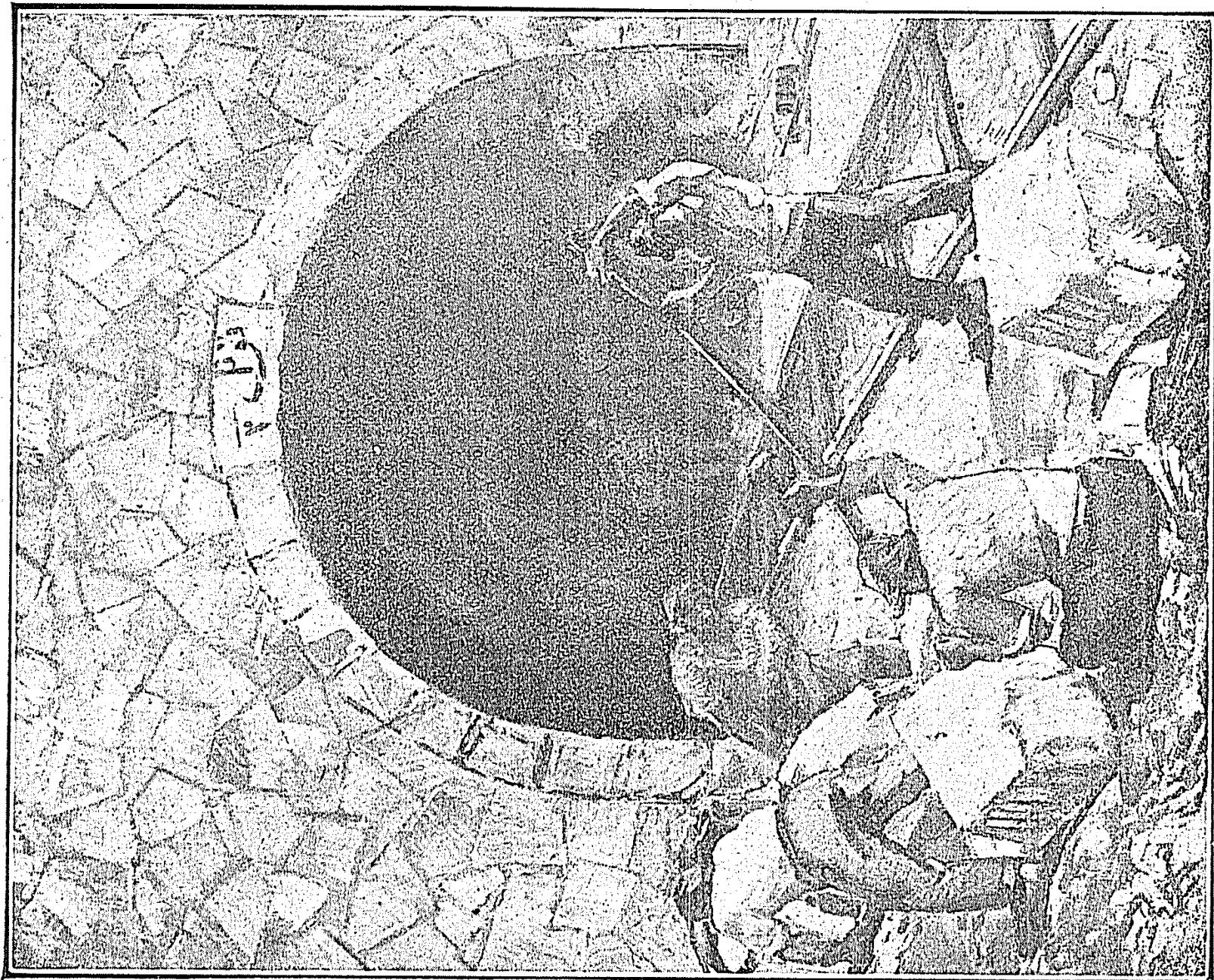


فخيانك (قبه) ي

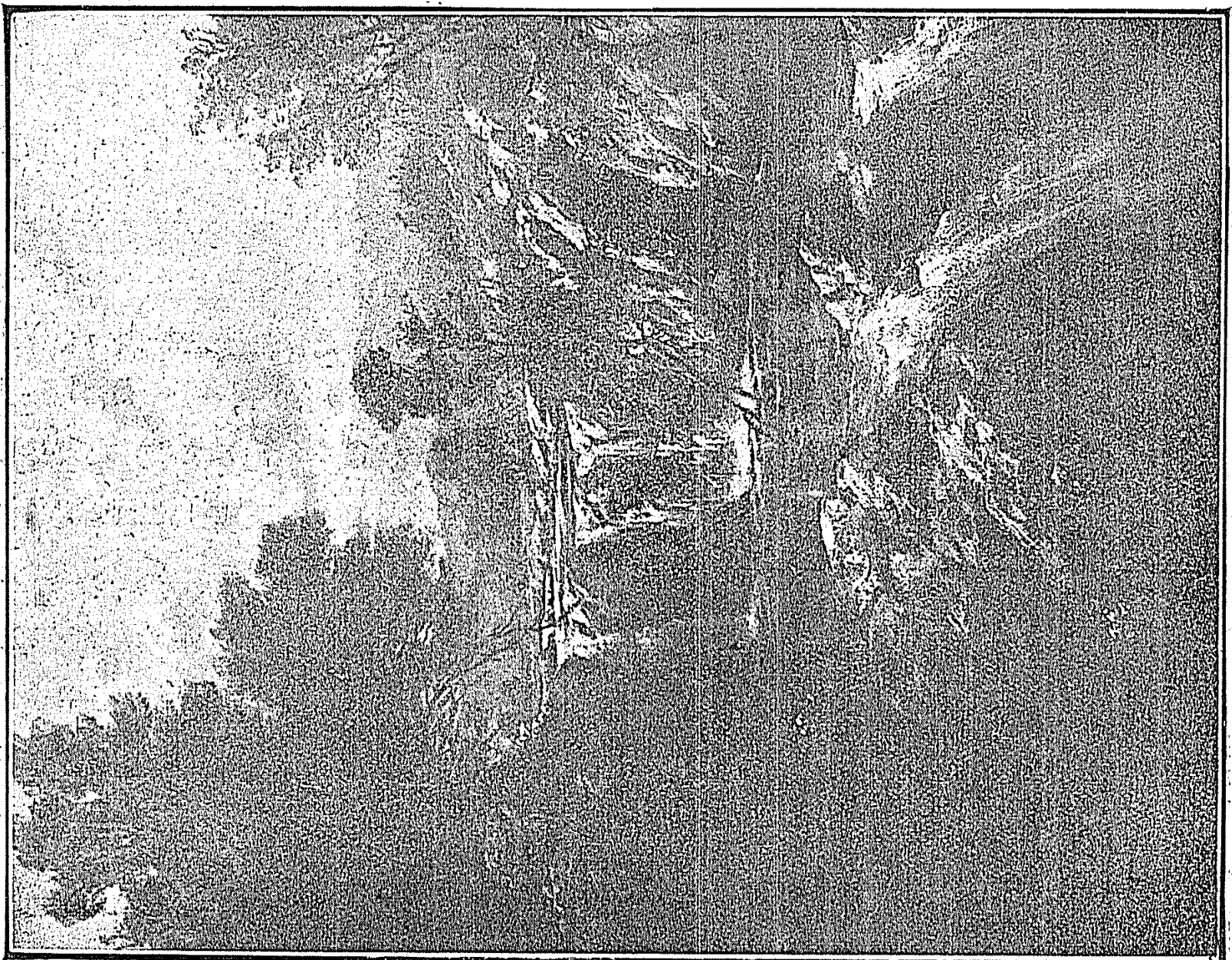


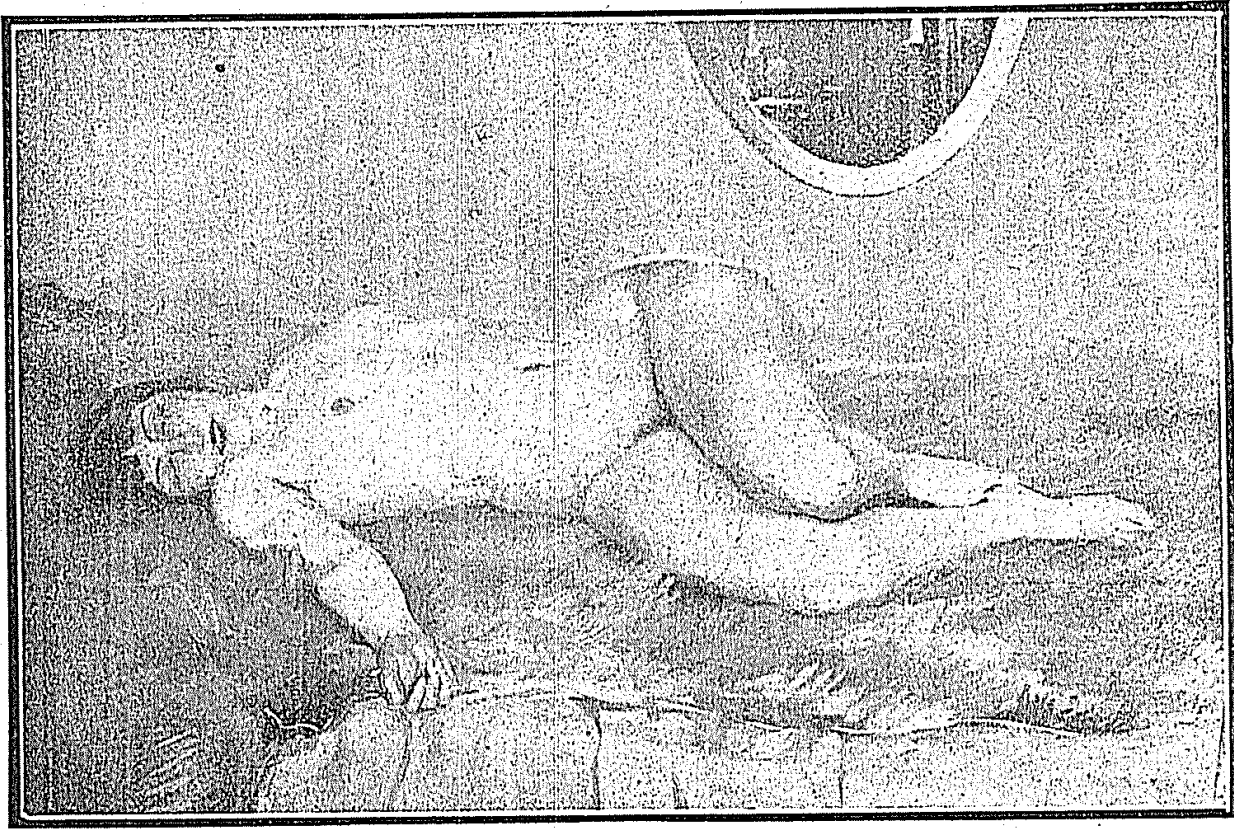
بر نامور مورت

عالمی ابراہیم (مونی)



اسماعیل مکی ملک (منظرہ سی)





نامى اسماعيل بك (استراحت) ى

افاده ايدەن حكمت بك ، هر سەنە ، آنقرەيە
كتيرديكى بوغازك و مرمەنك بر پارچە سەيلە
عطشان روحلە صو و هوا داغيتيور . ايوندىن
خليجە برنظر ، نامق اسماعيلك استراحتى كې ،
سر كىنك وجودىنە - ايكي آياق كې - قيام قدرتى
ويرمەكەدر .

چاللى ابراهيم بك ، اثرلردن كورولوبور كە ،
بوسنە سر كى يە پك تلاشلە يتيشمش . كر ك تونل ،
كر ك كومور جيلار ، يكي برهيجانك موضوعى اولمقلە
برابر افادەسى اولامايور . ايكنجيسىندە كومور
طاشيان حاللار ، اوچ قارالتى ، لوحەنك ظلمتى ايچندە
كىندىلر ينى قاب ايتىملار كې ، بر برينە چوق بىزمىن
اوچ كوفەلى خمال ، بزه چاللىنك آنجاق نەدىمك
ايستەدىكنى آكلاتايلىور . يوكسك قابليتەنە هيچ
شەبە ايدملەين عزيز صنعتكارك بوسنەكى مساعيسى
بر آز داغنىق و قارىشيق . يونكلە برابر كلەجك
سە كندىسنىك يكي و قوتلى اثرلر يە صنعت
دوستلر ينى حيران براقاسى احتمالى چوق
زيادەدر .

صولە قوتلى بر پورتزە وار : « استاد على
رضابك » . فيخمان بك بو موفق اثرى قار-
شىسندە توقف ايمەمك امكانى يوق .

خليل پاشا صارى چول منظرە لر يە ، شوكت
بك مختلف جامع لوحەلرى و بر دانەدە آغاج
رسميلە سر كيدە مستثنا بر موقع اشغال ايدىيورلر .
شوكت بكك يشيل چينيلر يە مشهور جامعە حصر
ايتديكى لوحەدە عادتا بر بهار روز كارى اسيديور .
سامى بكك طوب چكن عسكرلرى ، قريزانتە مى
جدا كوزەل . يالكنز بن بوفلردن برنجيسى سىر
ايدەر كن يانى باشمەدە ايكي ضابط طوبك ترسيمندەكى
خطادن بحث ايدىيورلرى ...

بروسەلى شفيق ، حسن وجيە دائما ايلرلەين
كنج قوتلر . برنجيسنىك بروسەسى ، ايكنجيسنىك
فەر باغچەسى ، حس و مشاهدە افقلىرى كنىش
ايكي قابليتى شمدیدن كوزلردە وكوكلردە تثيت
ايدىيور . كزىن فخيان خانمك چيچكلرى
ظريف .

سر كيدە كورولان برايكي نو ، ناممك

استراحتى قارشىسندە كندىلر ينى كوسترە مييور .
حمایه اطفال و طياره آفیشلرى ، معلم
و مەرك ، موفقيتلى ايكي رسميدر . يالكنز
بورسملردە هنوز تورك هويتنى قاواراماش قيمتلى
بر صنعتكارك فعاليتى كوزە چارپيور .

ايهاب خلوصى ، رقلامە صنعت اضافە ايدن ،
بر تورك كنجيدر . قوريدور دە كورولن رسملىرى ،
تماشا كارە ، موفقيتلى بر رسم قارشىسندە بولنديغى
اخطار ايدىيور .

صوكرە پروفيسور نەغلى نك ايلك نظردە ،
لاتين حروفيلە يازىلش تور كجە عبارە كى ، انسانە
حيرت ويرەن بناقروكيلرى كليور . تورك كوينك
اوينى و تورك غربتنك كروانسر ايلر ينى خاطر لاتان
بو اوافاقلى ، بويوكو مكتب بنالرينك اشكالى حقندە
مطالعات سىردىنى معمارلر يمزە ترك ايدەر ، بزه
هر سەنە نك ، يازندە يكي بر صنعت عالمى عرض ايدەن
عزيز زساملر يمزك موفقيتنى تبرىك ايتمكى بروظيفە
بيليرز .